

hama[®]

H O M E E N T E R T A I N M E N T

Mando a distancia universal »5en1«

Universal Remote Control
Telecomando universal

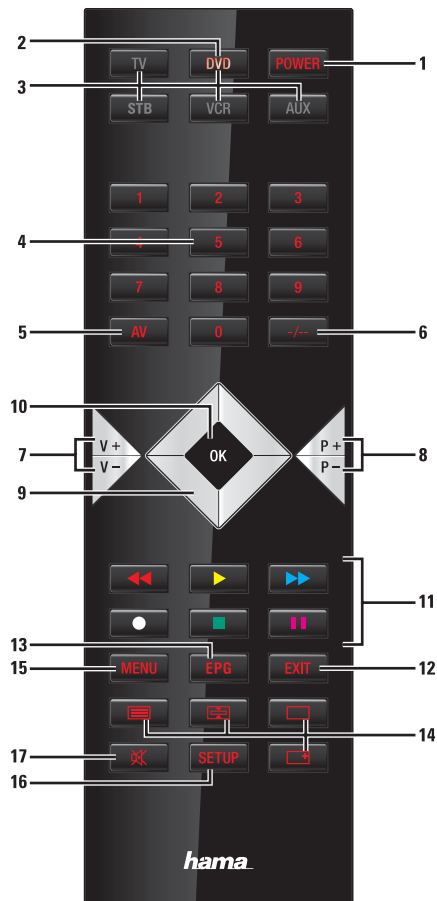
hama[®]

Hama GmbH & Co KG
D-86651 Monheim/Germany
www.hama.com



69040095/11.08

69040095



Mando a distancia universal

Teclas de función

1. Power: ON/OFF
2. Indicador LED
3. Teclas de selección de aparatos
4. Bloque de cifras numéricas 0-9
5. AV: Cambiar a aparato externo
6. +/-: Cambiar a números de programa de dos cifras
7. V+/V-: Regulador de volumen
8. P+/P-: Selección de programa
9. Anillo de navegación para navegar en los menús de pantalla
10. OK: Para confirmar entradas
11. E Retroceso rápido / rojo
B Reproducir / amarillo
F Avance rápido / azul
I Iniciar grabación
K Stop / verde
J Pausa / Fucsia
12. EXIT: Para salir del menú de aparato
13. EPG: Mostrar la guía electrónica de programas (depende del aparato)
14. Llamar funciones de pantalla
15. Menú: Abrir el menú del aparato
16. Setup
17. H Reproducción sin sonido

Generalidades

Este mando a distancia universal es un mando a distancia 5 en 1 que se puede utilizar con los siguientes tipos de aparatos: TV, STB, AUX, VCR, DVD. (P. ej., grabadora/reproductor de DVD, grabadora de vídeo, amplificador, sintonizador, etc.). Los rótulos de las teclas no se refieren al tipo de aparato a programar, sirven sólo para facilitar la vista de conjunto. Anote los códigos de aparatos que haya utilizado para la programación. Si, p. ej., después de un cambio de pilas los códigos no permanecen guardados, podrá programar el mando a distancia más rápidamente.

Para cada aparato que desee operar con el mando a distancia universal, debe programar un código de cuatro cifras en una tecla de fuentes (TV, STB, AUX, VCR, DVD).

Grabadora de vídeo: Realice la búsqueda de códigos con una cinta dentro.

Programar códigos de aparatos

Introducir el código de aparato según la lista de códigos

Los códigos de los aparatos correspondientes se deben consultar en la lista de códigos que acompaña a estas instrucciones de manejo.

- Encienda manualmente el aparato en cuestión.
- Pulse brevemente la tecla de fuentes deseada (TV, STB, AUX, VCR, DVD).
- Mantenga pulsada la tecla Setup (16) durante aprox. 3 segundos hasta que el LED rojo luzca.
- Introduzca el código de cuatro cifras correspondiente de la tabla de códigos.
- Como confirmación de pulsación de cada tecla, el LED rojo se apaga brevemente.
- Si la introducción del código ha sido correcta, el LED rojo se apaga cuando se ha introducido la última cifra.
- Pulse brevemente la tecla OK (10) para guardar el código.
- Si se ha introducido un código no válido, el LED rojo parpadea tres segundos antes de apagarse. Si el aparato no reacciona como se espera, repita la programación, en caso necesario, pruebe con otro código. Pruebe todos los códigos indicados para su marca.

- Elija el código con el que todos los comandos disponibles de su mando a distancia reaccionen correctamente.
- Si aún así no tiene éxito, pruebe con el método de búsqueda que se describe en el capítulo "Búsqueda automática".

Búsqueda manual de códigos

- Encienda manualmente el aparato en cuestión.
- Pulse brevemente la tecla de fuentes deseada (3) (TV, STB, AUX, VCR, DVD).
- Mantenga pulsada la tecla Setup (16) durante aprox. 3 segundos hasta que el LED rojo luzca.
- Pulse sucesivamente (pueden ser hasta 350 veces) la tecla POWER (1) hasta que el aparato que desee controlar se apague, hasta que se cambie el canal o reaccione de forma correcta. La búsqueda de códigos empezará con el número de código actualmente guardado en el grupo de aparatos.

NOTA: sólo en caso de VCR (vídeo grabadores) la tecla P+ (8) o P- (8) Pulse brevemente la tecla OK (10) para guardar el código. Debido a la gran cantidad de números de código distintos, para cada tipo de aparato hay hasta 350 códigos distintos preprogramados. En algunos casos puede ocurrir que sólo se disponga de las funciones principales más comunes. En algunos modelos especiales de aparatos puede ocurrir que el procedimiento descrito no tenga éxito.

Búsqueda automática

Si su aparato no reacciona al mando a distancia pese a haber probado los códigos indicados para su tipo de aparato y la marca correspondiente, pruebe con una búsqueda automática. Con ella puede encontrar

también los códigos de marcas que no se indican en la lista de códigos de aparatos.

- Encienda manualmente el aparato en cuestión.
- Pulse brevemente la tecla de fuentes deseada (3) (TV, STB, AUX, VCR, DVD).
- Mantenga pulsada la tecla Setup (16) durante aprox. 3 segundos hasta que el LED rojo luzca.
- Oriente el mando a distancia hacia el aparato y pulse una vez brevemente la tecla P+ (8).
- Si el aparato no tiene función de programación, en lugar de la tecla P+ (8), pulse la tecla POWER (1).
- Transcurridos 6 segundos, el mando a distancia inicia la búsqueda de códigos y envía sucesivamente todos los códigos a intervalos de 1 segundo (véase también la sección siguiente). Con cada envío de código, el LED rojo se enciende.
- En cuanto el aparato reaccione al mando a distancia, pulse OK (10). Si no ha pulsado a tiempo la tecla OK, puede volver paso a paso pulsando la tecla P- (8) hasta el código al que el aparato ha reaccionado.
- Para cancelar la búsqueda, pulse EXIT (12).

Si desea que el mando a distancia envíe códigos cada 3 segundos y no cada segundo, proceda del siguiente modo.

Antes de que hayan transcurrido 6 segundos después de pulsar la tecla P+ (8) (o POWER (1)) como se ha descrito antes, pulse de nuevo la tecla P+ (8) o P- (8). El mando a distancia envía ahora un nuevo código cada 3 segundos. De este modo se gana tiempo para interrumpir el proceso, pero la búsqueda de códigos dura más tiempo.

Búsqueda de códigos según nombre comercial

- Esta función le ofrece la posibilidad de buscar en función del nombre comercial de los aparatos (véase lista de códigos).
- Encienda manualmente el aparato en cuestión.
- Pulse brevemente la tecla de fuentes deseada (3) (TV, STB, AUX, VCR, DVD).
- Mantenga pulsada la tecla Setup (16) durante aprox. 3 segundos hasta que el LED rojo luzca.
- Introduzca el código de una cifra según la siguiente tabla de códigos.

- 1 Philips
- 2 Sony, Panasonic, JVC, Toshiba
- 3 Thomson
- 4 Telefunken
- 5 Grundig
- 6 Nokia
- 0 Todas las demás marcas para este grupo de aparatos

- Pulse sucesivamente la tecla P+ (8) (en grabadoras de vídeo, la tecla POWER (1)) o hasta que el aparato reaccione correctamente). Hágalo rápidamente pues, de otro modo, se inicia la búsqueda automática de códigos.
- Guarde el código pulsando OK (10).
- Cuando se han explorado todos los códigos, el LED rojo parpadea durante aprox. 3 segundos.

Identificación de códigos

La identificación de códigos le ofrece la posibilidad de determinar códigos ya introducidos que estén guardados en el mando a distancia. Proceda del siguiente modo.

- Encienda manualmente el aparato en cuestión.
- Pulse brevemente la tecla de fuentes deseada (3) (TV, STB, AUX, VCR, DVD).
- Mantenga pulsada la tecla Setup (16) durante aprox. 3 segundos hasta que el LED rojo luzca.
- Pulse brevemente la tecla Setup (16), el LED rojo se apaga al poco de pulsar la tecla.
- Para encontrar la primera cifra, pulse las teclas numéricas 0 a 9.
- Cuando el LED rojo se apaga brevemente, ése es el primer número guardado.
- Para encontrar la segunda cifra, pulse de nuevo las teclas numéricas 0 a 9 hasta que el LED rojo se apague.
- Repita el proceso para encontrar la tercera y la cuarta cifra.
- El LED rojo se apaga en cuanto se ha pulsado la cuarta cifra.
- La identificación del código ha concluido ahora.

Funcionamiento normal

Una vez realizada la programación de su mando a distancia para sus aparatos de audio/vídeo, el mando a distancia funciona en sus funciones principales más comunes como el mando a distancia del aparato correspondiente.

Oriente su mando a distancia hacia el aparato en cuestión y pulse la tecla de fuentes correspondiente. El LED rojo se enciende brevemente, pero se apaga de nuevo.

Para activar las funciones, sólo tiene que pulsar la tecla de función correspondiente de su mando a distancia universal.

Con cada pulsación de tecla, el LED rojo se enciende brevemente.

Puede ocurrir que no disponga directamente en el mando a distancia universal de todas las funciones disponibles en el mando a distancia original.

Especialmente en el caso de los aparatos más nuevos, es posible que las funciones estén guardadas en otras teclas distintas a las esperadas o que no estén disponibles.

Teclado numérico y AV:

Con el teclado numérico (4) y la tecla de conmutación (6) se pueden introducir números de dos cifras (números de canal).

Con la tecla AV se suele elegir la entrada AV del televisor para, p. ej., el receptor STB o la grabadora de vídeo.

Funciones especiales

“Programa electrónico”

La tecla EPG (13) corresponde a la función “Guía electrónica de programas” y tiene diversas funciones dependiendo del aparato con la que se utilice.

En caso de códigos DVD, la tecla abre el menú Títulos. En caso de códigos STB o VCR, con la tecla puede realizar una programación siempre que su grabadora de vídeo disponga de una función SHOWVIEW.

“Punch Through”

La función Punch Through le permite ejecutar determinadas funciones en un tipo de aparato distinto al elegido. Estas funciones son: volumen, reproducción sin sonido y funciones de reproducción.

Cuando el mando de distancia se encuentra en el modo AUX, VCR o DVD, las teclas de volumen (7) y de reproducción sin sonido (17) controlan el televisor (siempre que los

otros aparatos no dispongan de su propia regulación de volumen).

En el modo TV o en cualquier modo que no disponga de funciones de reproducción, las teclas de reproducción, pausa, stop y en algunos casos, grabación, controlan los aparatos conectados como grabadora de vídeo, reproductor DVD o grabadora DVD. Siempre se controla el último aparato elegido.

En el estado de suministro, el mando a distancia universal está ajustado de modo que las funciones de volumen y de reproducción sin sonido controlan automáticamente el televisor cuando se pulsa una tecla de fuente para un aparato con transmisión de imágenes (DVD, grabadora de vídeos, etc.).

Programar el volumen / la reproducción sin sonido en otro tipo de aparato

- Mantenga pulsada la tecla Setup (16) durante aprox. 3 segundos hasta que el LED rojo luzca.
- Pulse la tecla Mute (17) hasta que el LED rojo se apague brevemente.
- Pulse la tecla de fuente para el aparato al que se desee transmitir la función de volumen y de reproducción sin sonido. El LED rojo sigue encendido.
- Pulse la tecla Mute (17); el LED rojo se apaga.
- Si por error elige un aparato que no dispone de regulación de volumen, el LED rojo parpadea durante 3 segundos.

Programar el volumen / la reproducción sin sonido en un tipo de aparato determinado

- Mantenga pulsada la tecla Setup (16) durante aprox. 3 segundos hasta que el LED rojo luzca.

- Pulse la tecla Mute (17) hasta que el LED rojo se apague brevemente.
- Pulse la tecla de fuente para el aparato que sólo debe tener su propia función de volumen y de reproducción sin sonido.
- Pulse las teclas de volumen (7), el LED rojo sigue encendido.
- Pulse de nuevo la tecla Mute (17), el LED rojo se apaga.

Restablecer el volumen / reproducción sin sonido

Si ha cambiado el volumen y la reproducción sin sonido tal y como se ha descrito en los pasos anteriores, puede reponer las dos funciones a los ajustes de fábrica y así restablecer la función "Punch-Through".

- Mantenga pulsada la tecla Setup (16) durante aprox. 3 segundos hasta que el LED rojo luzca.
- Mantenga pulsada la tecla Mute (17) hasta que el LED rojo se apague brevemente.
- Pulse de nuevo la tecla Mute (17), el LED rojo se apaga.

Las funciones de volumen y de reproducción sin sonido, así como la función "Punch-Through", quedan restablecidas al estado de suministro.

Solución de fallos

El mando a distancia no funciona:

- Compruebe si las pilas están correctamente colocadas en el mando a distancia y si la polaridad +/- es correcta.
- Compruebe si sus aparatos están correctamente conectados y encendidos.
- En caso de que las pilas se estén gastando, cámbielas por nuevas.
- Hay varios códigos de aparatos bajo el nombre comercial de mi aparato. ¿Cómo puedo determinar cuál es el código de aparato correcto?
- Para determinar el código de aparato correcto, pruebe los códigos sucesivamente hasta que la mayoría de las funciones del aparato funcionen correctamente.

Los aparatos reaccionan sólo a algunas funciones del mando a distancia:

- Pruebe otros códigos hasta que los aparatos reaccionen correctamente a los comandos.
- Si la introducción manual de códigos y la búsqueda automática de códigos no tienen éxito, en casos aislados puede ser que el aparato no sea compatible con el mando a distancia universal.

Universal Remote Control

Function buttons

1. Power: ON/OFF
2. LED
3. Device keys
4. Numeric keys block 0-9
5. AV: switch over to external device
6. -/--: switch over to two-digit program numbers
7. V+/-: volume control
8. P+/-: channel
9. navigation in screen-menus
10. OK: for the confirming of inputs
11. E Fast rewind / red
B To playing / yellow
F Fast forward / blue
I record starting
K Stop / green
J Pause / magenta
12. EXIT
13. EPG
14. screen-functions
15. Menu: device menu
16. Setup
17. H Muting

General

This universal remote control is one 5 in 1 remote control and can operate following device types: TV, STB, AUX, VCR, DVD. (e.g. DVD-recorder/Player, video recorders, boosters, tuners, etc.).

The lettering of the keys does not describe the device type to be programmed, it is used therefore only for the easier overview. Note down please the codes of your devices which you used for the programming. If the codes should be e.g. to a battery change no more not stored, you can program the remote control so more quickly.

They must program a four-digit device code to a source key (TV, STB, AUX, VCR, DVD) for every device which you would like to operate with the universal remote control.

Video recorder: for the code search please inserted a tape.

Programming device codes

Entering device code after code set

The codes of the corresponding devices are the code list, to take that is enclosed in this operating manual.

- Turn on the device manually.
- Press the source key (TV, STB, AUX, VCR, DVD) shortly.
- Hold the key setup (16) pressed for approx. 3 seconds until the red LED lights up permanently.
- You distribute the corresponding four-digit code then the code table one.
- To the confirmation of every keystroke the red LED goes out shortly.
- If the code input was valid, the red LED goes out according to the input of the last place.
- Press shortly OK (10) in order to store the code.
- An invalid code was entered, the red LED flashes for three seconds before it goes out. Should the device not reacts; you repeat the programming where appropriate with another code. Please try out all codes indicated for your brand.
- Select the code which all available commands of your remote control react to correctly.
- You should not have also any success in this way, then you attempt it with that one „search run automatic in the chapter“ described search method.

Manual code search run

- Turn on the device manually.
- Press the source key (3) (TV, STB, AUX, VCR, DVD) shortly.
- Hold the key setup (16) pressed for approx. 3 seconds until the red LED lights up permanently.
- Press successively (it can be up to 350 times) the key POWER (1) until the device you want to operate switches off, or until it changes the channel or until it reacts correctly. The code search will begin with the code number currently stored in the cluster of devices. NOTE: only in case of VCR (video recorders) the button P+8 or P-8.
- Press shortly OK (10) in order to store the code. Due to the extensive number of the different code numbers different codes are preprogrammed per device type up to 350. In individual cases it is possible that only the most common primary functions are available. With some specific device models it can be that the described procedure does not lead to the success.

Automatic search run

If your device does not respond to the remote control although you tried out all codes performed for your device type and the corresponding brand, you attempt it with the automatic search run. Through that you can find also such codes of such brands which are not performed in the device code list.

- Turn on the device manually
- Press the source key (3) (TV, STB, AUX, VCR, DVD) shortly.
- Hold the key setup (16) pressed for approx. 3 seconds until the red LED lights up permanently.

- Focus the remote control on the device and press the key P+ (8) once shortly.
- If the device does not have any program-function, you press the key POWER (1) instead of the P+ (8).
- The remote control starts the code search after 6 seconds and sends in the 1 second's clock pulse (see also next section) after each other all codes. At every sending the red LED lights up.
- As soon as the device reacts to the remote control, you press OK (10). You missed it to press OK in time, you keep up the key P- to return (8) in a step by step way for the code which the device reacted to.
- In order to abort the search, you press EXIT (12).

When the remote control instead of 1 only every 3 seconds a new code is supposed to send, you go on as follows.

You press within 6 seconds according to pressures of the key P+ (8) (and/or POWER (1)) how in before described, the key P+ (8) or P- (8) still once. The remote control sends now a new code only every 3 seconds. Through that you win more time in order to abort the process, however, the code search through that lasts also longer.

According to code search trade name

- This function offers you the possibility, to search for trade names (see code set).
- Turn on the device manually.
- Press the source key (3) (TV, STB, AUX, VCR, DVD) shortly.
- Hold the key setup (16) pressed for approx. 3 seconds until which red LED lights up permanently.
- Enter the one-digit code according to following table.

- 1 Philips
- 2 Sony, Panasonic, JVC, Toshiba
- 3 Thomson
- 4 Telefunken
- 5 Grundig
- 6 Nokia
- 0 All other brands for this cluster

- You press the key P+ (8) repeatedly (or at video recorders the key POWER (1)) or until the device reacts correspondingly. Go ahead in this case speedily since otherwise the automatic code search is started.
- Store the code from OK (10) through pressing.
- All codes were searched, the red LED flashes for approx. 3 seconds.

Code-identification

The code identification offers you the possibility, already to determine entered codes that are stored in the remote control. So go ahead.

- Turn on the affecting device manually.
- Press the source key (3) (TV, STB, AUX, VCR, DVD) shortly.
- Hold the key setup (16) pressed for approx. 3 seconds until the red LED lights up permanently.
- You press the key setup (16) shortly, the red LED goes out shortly during the keystroke.
- In order to find the first number, you press the numeric keys from 0 to 9.
- If the red LED goes out shortly, it is the first stored number.
- In order to find the second number, you press in turn the numeric keys from 0 to 9 until the red LED goes out.
- Repeat the process for the third and the fourth number.

- The red LED goes out as soon as the key was pressed for the fourth number.
- The code-identification is now finished.

Normal use

After you have carried out the programming of your remote control for your audio/video device, the remote control works in the most common primary functions as the original remote control of the respective device. Focus your remote control on the wanted device and press the corresponding source key. The red LED will light up shortly. They activate the functions now through pressing of the corresponding function key of your universal remote control. At every keystroke the red LED lights up shortly.

Possibly every function of your original remote control is not directly available on the universal remote control. In particular near newer devices it is possible that the functions are first of all put aside or not at all available among other keys than expected.

With the AV Taste you choose usually the AV input of the TV set for e.g. the STB receiver or the video recorder.

Special functions

„electronic program“

The key EPG (13) corresponds to the function „Electronic Program Guide“ and has different functions, depending on which device this is used.

At STB - or VCR - codes keep you up the key a programming carry out, provided that your video recorder about a SHOWVIEW - function.

“Punch through”

The punch through function lets you execute specific functions on a device type other than the one that is selected. These are the volume, mute, and playback functions.

When the remote control is set to AUX, VCR or DVD mode, the Volume (7) and Mute (17) buttons control the TV device (provided the other devices do not have their own volume control).

In TV mode or another mode without playback functions, the Play, Pause, Stop and (where applicable) Record buttons control a connected video recorder, DVD player, or DVD recorder. The controlled device is always the last selected device.

By default, the universal remote control is set so that the volume and mute functions automatically control the TV set when a source button for a video device (DVD, video recorder, etc.) is being pressed.

Programming volume/mute to a different device type

- Press and hold the Setup (16) button for approx. 3 seconds until the red LED remains lit.

- Press and hold the Mute (17) button until the red LED briefly goes out.
- Press a source button for the device to which the volume and mute functions are to be transferred. The red LED stays on.
- Press the Mute (17) button; the red LED goes out.
- If you accidentally select a device which does not have its own volume control, the red LED flashes for 3 seconds.

Programming volume/mute to a specific device type

- Press and hold the Setup (16) button for approx. 3 seconds until the red LED remains lit.
- Press and hold the Mute (17) button until the red LED briefly goes out.
- Press the source button for the device which is only to have its own volume and mute functions.
- Press the “-” Volume (7) buttons; the red LED stays on.
- Press the Mute (17) button again; the red LED goes out.

Resetting volume/mute

If you have changed the volume and mute as described in the previous two sections, you can reset these functions to their factory settings and thereby restore the “punch through” function.

- Press and hold the Setup (16) button for approx. 3 seconds until the red LED remains lit.
- Press and hold the Mute (17) button until the red LED briefly goes out.
- Press the Mute (17) button again; the red LED goes out. The volume and mute “punch through” functions are now returned to their default state.

Debugging

The remote control does not function:

- Check the batteries of the remote control are correctly inserted and the polarity +/- is right
- Check your devices are correctly connected and turned on.
- If the batteries are too weak, you exchange these through new.
- Several device codes are performed under the brand name of my device. How do I determine the correct device code?
- In order to determine the correct device code for your device, you try out the codes after each other until most functions of the device function properly.

The devices react only to some commands of the remote control:

- You test further codes, to which according to devices by the commands react.
- If the manual code input and the automatic code search do not lead to the success, it can happen in special individual cases that the device is not compatible to your universal remote control.

Telecomando universal

Teclas de função

1. Power: LIGAR / DESLIGAR
2. Indicação LED
3. Botão de selecção do aparelho
4. Botões numéricos 0-9
5. AV: Comutação para aparelho externo
6. -/--: Comutar para números de programas de dois dígitos
7. V+/V- : Regulador do volume
8. P+/P-:Seleção de programa
9. Anel de navegação para navegar nos menus
10. OK: Para confirmar introduções
11. E Retrocesso rápido / vermelho
B Reproduzir / amarelo
F Avanço rápido / azul
I Iniciar gravação
K Parar / verde
J Pausa / magenta
12. EXIT: Para sair dos menus do aparelho
13. EPG: Mostrar revista electrónica de programação (depende do aparelho)
14. Consultar funções do ecrã
15. Menu: abrir menu do aparelho
16. Setup
17. H Modo silencioso

Informação geral

Este telecomando universal é o primeiro telecomando 5 em 1 e pode controlar os seguintes tipos de aparelhos: TV, STB, AUX, VCR, DVD. (p. ex. leitor/gravador de DVD, videogravador, amplificador, sintonizador, etc.).

A inscrição nos botões não designa os tipos de aparelho a programar, servindo apenas para uma perspectiva geral mais simples. Anote os códigos dos seus aparelhos, os quais utilizou para a programação. Caso o código já não se encontre memorizado, p. ex. devido a uma substituição da pilha, já não é tão rápido programar o telecomando.

É necessário programar nos botões de fonte (TV, STB, AUX, VCR, DVD) um código de quatro dígitos para cada aparelho que pretende controlar através do telecomando universal.

Videogravador: execute a procura de códigos com uma cassete inserida.

Programar códigos de aparelhos

Introduzir código do aparelho de acordo com a lista de códigos

Os códigos dos respectivos aparelhos devem ser consultados na lista de códigos fornecida com este Manual de instruções.

- Ligue manualmente o aparelho em questão.
- Prima brevemente o botão da fonte (TV, STB, AUX, VCR, DVD) pretendida.
- Mantenha premido o botão Setup (16) durante aprox. 3 segundos até o LED vermelho ficar aceso.
- De seguida insira o respectivo código de quatro dígitos a partir da tabela de códigos.
- Para confirmar cada pressão de botão, o LED vermelho apaga-se brevemente.
- Se a introdução do código for válida, o LED vermelho apaga-se após a introdução do último dígito.
- Prima brevemente OK (10) para memorizar o código.
- Caso tenha sido inserido um código inválido, o LED vermelho pisca durante três segundos antes de se apagar. Caso o aparelho não reaja conforme esperado, repita a programação, se necessário utilizando outro código. Por favor experimente todos os códigos atribuídos à marca do seu aparelho.

- Seleccione o código com o qual todas as funções disponíveis do seu telecomando reagem correctamente.
- Caso, ainda assim, não obtenha sucesso, tente com os métodos de procura descritos no capítulo „Procura automática“.

Procura manual do código

- Ligue manualmente o aparelho em questão.
- Prima brevemente o botão da fonte (3) (TV, STB, AUX, VCR, DVD) pretendida.
- Mantenha premido o botão Setup (16) durante aprox. 3 segundos até o LED vermelho ficar aceso.
- Pressione sucessivamente (pode ser até 350 vezes) a tecla POWER (1) até que o aparelho que deseja controlar se desligue, até que mude de canal ou reaja correctamente. A procura de códigos começará com o número de código actualmente guardado no grupo de aparelhos. NOTA: só em caso de VCR (gravadores de vídeo) a tecla P+ (8) ou P- (8)
- Prima brevemente OK (10) para memorizar o código. Devido à vastidão de diferentes números de código, por cada tipo de aparelho estão pré-programados até 350 códigos diferentes. Em casos isolados é possível que fiquem disponíveis apenas as principais funções mais utilizadas. Em alguns modelos especiais de aparelhos pode acontecer que o procedimento descrito não tenha sucesso.

Procura automática

Se o seu aparelho não reagir ao telecomando apesar de ter experimentado todos os códigos atribuídos ao seu tipo de aparelho e à respectiva marca, tente com o método de procura automática. Através desta técnica pode também procurar códigos de marcas que não se encontrem referidas na lista de códigos.

- Ligue manualmente o aparelho em questão
- Prima brevemente o botão da fonte (3) (TV, STB, AUX, VCR, DVD) pretendida.
- Mantenha premido o botão Setup (16) durante aprox. 3 segundos até o LED vermelho ficar aceso.
- Direcione o telecomando para o aparelho e prima uma vez brevemente o botão P+ (8).
- Se o aparelho não possuir uma função de programa, em vez do botão P+ (8) prima o botão POWER (1).
- Dentro de 6 segundos o telecomando dá início à procura do código e envia todos os códigos sequencialmente, em intervalos de 1 segundo (ver também o próximo parágrafo). A cada envio, o LED vermelho acende.
- Logo que o aparelho reaja ao telecomando, prima OK (10). Se não conseguiu premir OK atempadamente, pode regressar gradualmente ao código ao qual o aparelho reagiu, premindo o botão P- (8).
- Para interromper a procura, prima EXIT (12).

Se pretender que, em vez de a cada segundo, o telecomando envie um novo código apenas a cada 3 segundos, proceda da seguinte forma.

No espaço de 6 segundos após premir o botão P+ (8) (ou POWER (1)) como foi descrito, prima mais uma vez o botão P+ (8) ou P- (8). O telecomando envia agora um novo código a cada 3 segundos. Desta forma ganha tempo para interromper o processo mas com a contrapartida de a procura de códigos também demorar mais tempo.

Procura de códigos por nome do fabricante

- Esta função oferece-lhe a opção de procurar pelo nome do fabricante (ver lista de códigos).
- Ligue manualmente o aparelho em questão.
- Prima brevemente o botão da fonte (3) (TV, STB, AUX, VCR, DVD) pretendida.
- Mantenha premido o botão Setup (16) durante aprox. 3 segundos até o LED vermelho ficar aceso.
- Insira o código de um dígito de acordo com a seguinte tabela.

- 1 Philips
- 2 Sony, Panasonic, JVC, Toshiba
- 3 Thomson
- 4 Telefunken
- 5 Grundig
- 6 Nokia
- 0 Todas as outras marcas para este grupo de aparelhos

- Prima repetidamente o botão P+ (8) (ou o botão POWER (1) nos videogravadores) ou até o aparelho reagir de forma adequada. Proceda de forma rápida pois, caso contrário, é iniciada a procura de códigos automática.
- Memorize o código premindo OK (10).
- Depois de todos os códigos terem sido procurados, o LED vermelho pisca por aprox. 3 segundos.

Identificação do código

A identificação do código oferece-lhe a opção de determinar um código já introduzido, memorizado no telecomando. Proceda da seguinte forma.

- Ligue manualmente o aparelho em questão.
- Prima brevemente o botão da fonte (3) (TV, STB, AUX, VCR, DVD) pretendida.
- Mantenha premido o botão Setup (16) durante aprox. 3 segundos até o LED vermelho ficar aceso.
- Prima brevemente o botão Setup (16), o LED vermelho apaga-se brevemente ao premir o botão.
- Para encontrar o primeiro dígito, prima os botões numéricos de 0 a 9.
- Se o LED se apagar brevemente, significa que foi memorizado o primeiro dígito.
- Para determinar o segundo dígito, volte a premir os botões numéricos de 0 a 9 até se apagar o LED vermelho.
- Repita o processo para o terceiro e quarto dígitos.
- O LED apaga-se logo que seja premido o botão para o quarto dígito.
- A identificação do código está agora concluída.

Funcionamento normal

Após ter efectuado a programação do telecomando para os seus aparelhos áudio/vídeo, o telecomando funciona com as funções principais mais utilizadas do telecomando original do respectivo aparelho. Direcione o telecomando para o aparelho pretendido e prima o respectivo botão da fonte. O LED acende brevemente mas não fica aceso. Pode agora activar as funções premindo o respectivo botão de função no seu telecomando universal. De cada vez que prime o botão acende-se brevemente o LED vermelho.

Em determinadas circunstâncias, nem todas as funções do seu telecomando original estão directamente disponíveis no telecomando universal.

Principalmente nos aparelhos mais modernos é possível que as funções estejam atribuídas a outro botão que não o esperado ou que não estejam sequer disponíveis.

Teclado numérico e AV:

Inserir o número de 2 algarismos (números dos canais) através do teclado numérico (4) e do botão de comutação (6).

Com o botão AV pode seleccionar normalmente a entrada AV do televisor para, p. ex., o receptor STB ou o videogravador.

Funções especiais

“Programa electrónico”

O botão EPG (13) corresponde à função “Guia de programa electrónico” e possui várias funções, conforme o aparelho com o qual é utilizado.

Nos códigos de DVD o botão abre o menu Faixas. Com o código STB – ou VCR – pode efectuar uma programação desde que o seu videogravador disponha de uma função SHOWVIEW.

„Punch Through”

A função Punch Through permite-lhe executar determinadas funções num outro tipo de aparelho que o seleccionado. Tais funções são: volume de som, modo silencioso e as funções de reprodução. Quando o telecomando se encontra no modo AUX, VCR ou DVD, os botões de volume (7) e de modo silencioso (17) comandam o televisor (desde que os outros aparelhos não disponham de uma regulação de volume própria). No modo TV ou noutro modo sem funções de reprodução, os botões de reprodução, pausa, stop e, caso aplicável, gravação comandam um gravador de vídeo, leitor ou gravador de DVD ligado. É sempre comandado o último aparelho seleccionado.

O telecomando universal está ajustado de fábrica para que as funções de volume e modo silencioso comandem automaticamente o televisor, se já estiver premido um botão de fonte para um aparelho com transmissão de imagem (DVD, gravador de vídeo, etc.).

Programar o volume/modo silencioso num outro tipo de aparelho

- Mantenha premido o botão Setup (16) durante aprox. 3 segundos até o LED vermelho ficar aceso.
- Prima o botão Mute (17) até o LED vermelho se apagar.
- Prima o botão de fonte correspondente ao aparelho para o qual pretende transmitir a função de volume e modo silencioso. O LED vermelho permanece aceso.
- Prima o botão Mute (17); o LED vermelho apaga-se.
- Se tiver seleccionado por engano um aparelho que não possui uma regulação de volume própria, o LED vermelho pisca durante 3 segundos.

Programar o volume/modo silencioso num determinado aparelho

- Mantenha premido o botão Setup (16) durante aprox. 3 segundos até o LED vermelho ficar aceso.
- Prima o botão Mute (17) até o LED vermelho se apagar.
- Prima o botão de fonte correspondente ao aparelho que deverá apenas dispor da sua própria função de volume e modo silencioso.
- Prima os botões de volume (7); o LED vermelho permanece aceso.
- Prima novamente o botão Mute (17); o LED vermelho apaga-se.

Repor volume/modo silencioso

Se tiver alterado o volume de som ou o modo silencioso da forma descrita nas secções anteriores, poderá repor novamente as funções para o seu ajuste de fábrica, restabelecendo a função „Punch Through“.

- Mantenha premido o botão Setup (16) durante aprox. 3 segundos até o LED vermelho ficar aceso.
- Mantenha premido o botão Mute (17) até o LED vermelho se apagar.
- Prima novamente o botão Mute (17); o LED vermelho apaga-se.

As funções de volume de som e modo silencioso da função „Punch Through“ encontram-se agora novamente em conformidade com o ajuste de fábrica.

Reparação de avarias

O telecomando não funciona:

- Verifique se as pilhas do telecomando estão correctamente inseridas e se a polaridade +/- está correcta.
- Verifique se os seus aparelhos estão correctamente conectados e ligados.
- Caso as pilhas estejam demasiado fracas, substitua estas por umas novas.
- Existe vários códigos atribuídos à marca do meu aparelho. Como determino qual o código de aparelho certo?
- Para determinar o código de aparelho certo para si, experimente sucessivamente os códigos até a maioria das funções do aparelho funcionarem correctamente.

Os aparelhos só reagem a algumas das ordens do telecomando:

- Experimente outros códigos até o aparelho reagir de forma adequada às ordens.
- Se a introdução manual do código e a procura automática não forem bem sucedidas, pode acontecer (casos isolados) que o aparelho não seja compatível com o seu telecomando universal.